

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení Hyundai Getz 11/2005->12/2012

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование












výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.


Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

	Hyundai Getz   1540 kg	  1100 kg	
	 7/2005->	D Hodnota value Wert 6,29kN	  44 kg
	Montážní návod Fitting instruction Anbauanweisung	Number of doors 3/5 Počet dveří	Typ: VTZ 001-178 VTZ 002-178
Classe A50-X  EC 94/20 e27 00 - 0124			

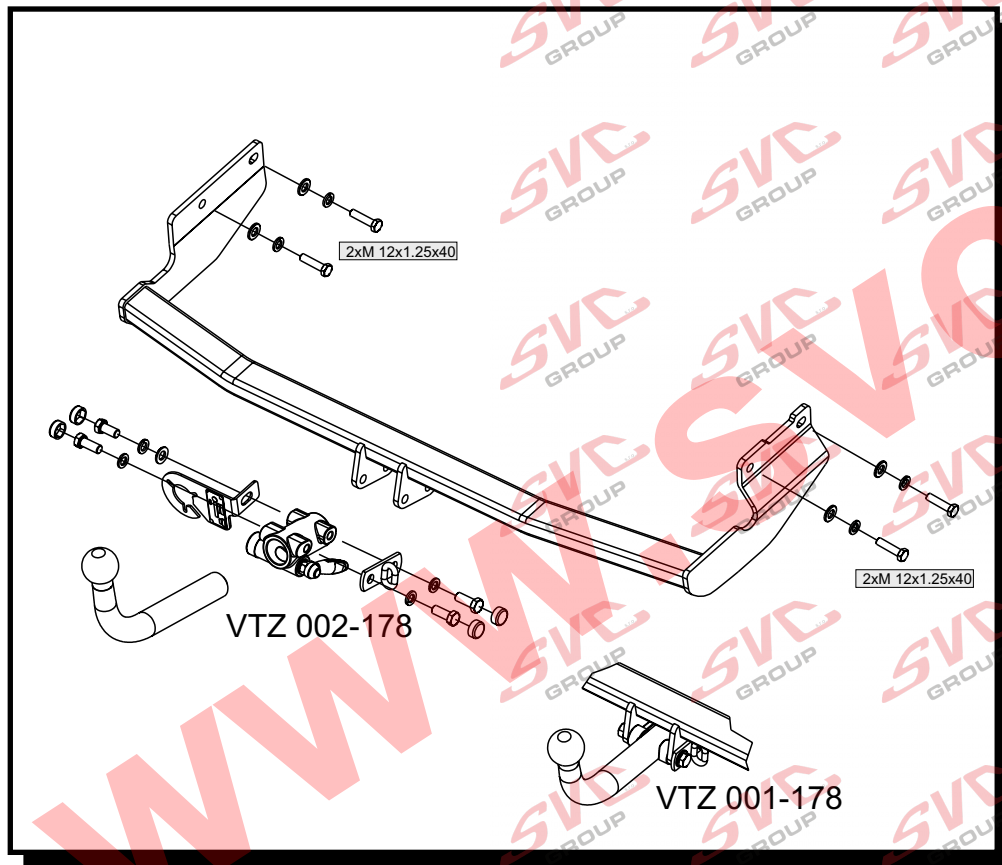


M12x1,25x40 - 4ks
12 - 4ks
12,5 - 4ks

čep:VT 04
el: ZV 170

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings:

M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



CZ
Montážní návod:
 - pro model s mlhovým světlem a bez mlhového světla.
 1/ Demontujeme z vozidla zadní nárazník a odstraníme ze styčných bodů ochranný prostředek a případné nečistoty ze závitů.
 2/ U nárazníku s mlhovým světlem uprostřed nárazníku odřízneme dva plastové držáky nárazníku z výztuhy.
 2/ Přichytíme hlavní nosník pomocí 4 šroubů M12x1,25x40, vyrovnáme tažné zařízení a poté dotáhneme dle utahovacích momentů.
 3/ Vyberte si šablonu výřezu nárazníku, dle provedení vozu a zhotovte výřez.
 4/ Proveďte zpětnou montáž demontovaných dílů z vozu.

GB
Assembly instruction:
 - for a type with fog head lamps and without fog head lamps.
 1/ Dismantle the rear bumper from the vehicle and remove the protection element from the contact points and possible dirt from the threads.
 2/ At the bumper with the fog head lamp, cut off two plastic bumper holders from the brace in the middle of the bumper.
 2/ Fix the main girder by means of 4 screws M12x1, 25x40, level the towing device and then tighten up according to the tightening moments.
 3/ Choose a template of the bumper recess according to the vehicle type and make the recess.
 4/ Mount the dismantled parts of the vehicle back again.

D
Montageanleitung:
 - für Modelle mit und ohne Nebelscheinwerfer.
 1/ Wir demontieren beim Fahrzeug die hintere Stoßstange und beseitigen bei den Auflageflächen das Rost- Schutzmittel sowie allfällige Verschmutzungen aus den Gewinden.
 2/ Bei der Stoßstange mit Nebelscheinwerfern schneiden wir in der Mitte der Stoßstange zwei Kunststoffhalter der Stoßstange aus der Verstrebung heraus.
 Danach befestigen wir den Hauptträger mithilfe von 4 Schrauben M12x1, 25x40, gleichen die Anhängerkupplung aus und ziehen je nach Anzieh- Moment fest.
 3/ Wählen Sie die Ausschneideschablone der Stoßstange je nach Wagenausführung aus und führen den Ausschnitt aus.
 4/ Montieren Sie die demontierten Wagenbestandteile wieder zurück.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být koroze očistěna od měkkých antikorozních ochranných nátěrků koroze. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Použijte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

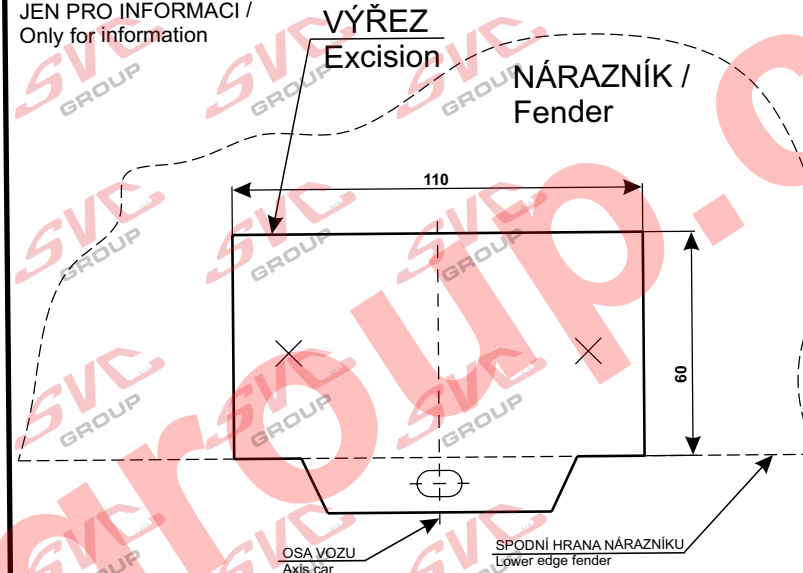
- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
 - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
 - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 - 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
 - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

PRO TYP / For by type :

HYUNDAI GETZ BEZ MLHOVKOU V NÁRAZNÍKU
- without fog head lamps.

VLOŽIT ZE VNITŘ NÁRAZNÍKU /
 Interpose in from within fender

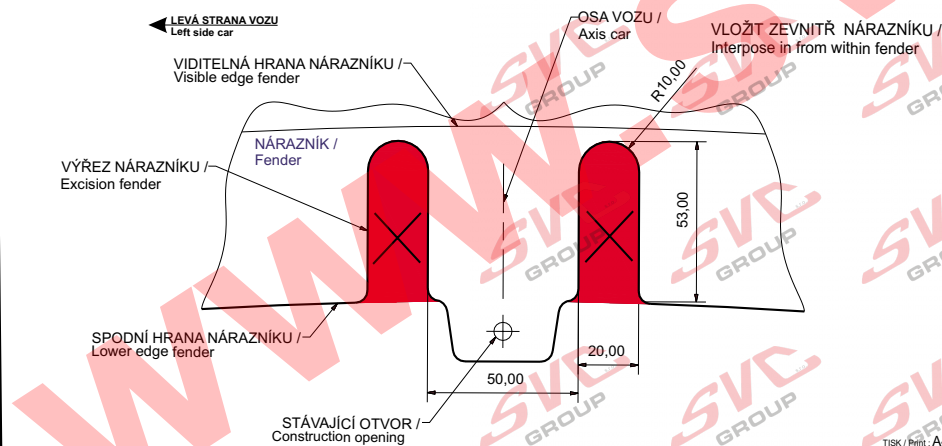
JEN PRO INFORMACI /
 Only for information



PRO TYP / For by type :

HYUNDAI GETZ S MLHOVKOU V NÁRAZNÍKU
- for a type with fog head lamps
- für Modelle mit Nebelscheinwerfer

JEN PRO INFORMACI /
 Only for information



Typ:VTZ 001-178
 VTZ 002-178

SVC NÁCHOD - Pod Smrkem 2031 547 01 Náchod ČR

INFO: www.svcnachod.cz
E-mail:svc@svcnachod.cz

Tel.:+420 491421021
mob.: +420 603360607

8/03 SVC Náchod

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroup.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz